

Business of the House

Iftody	Irwin
Jackson	Johnston
Jordan	Karygiannis
Keys	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lastewka	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Loney
MacAulay	MacLaren (Etobicoke North)
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)	Maheu
Malhi	Maloney
Manley	Marchi
Marleau	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Martin (LaSalle—Énard)	McCormick
McGuire	McKinnon
McLaughlin	McLellan (Edmonton North West)
McTeague	McWhinney
Meredith	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Mills (Red Deer)
Minna	Mitchell
Morrison	Murphy
Murray	Nault
O'Brien	Ouellet
Parrish	Patry
Penson	Peters
Peterson	Pillitteri
Ramsay	Reed
Rideout	Riis
Ringma	Ringuette—Maltais
Robichaud	Schmidt
Scott (Fredericton—York Sunbury)	Scott (Skeena)
Serré	Shepherd
Skoke	Solberg
Speaker	Speller
St. Denis	Steckle
Stewart (Brant)	Stewart (Northumberland)
Stinson	Strahl
Szabo	Taylor
Terrana	Thalheimer
Thompson	Tobin
Torsney	Valeri
Volpe	Whelan
White (Fraser Valley West)	Williams
Wood	Young
Zed—161	

NAYS

Members

Asselin	Bachand
Bergeron	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bouchard	Brien
Bélisle	Canuel
Caron	Crête
Dalphond—Guiral	Daviault
Debien	de Savoye
Deshaies	Dubé
Duceppe	Dumas
Fillion	Gagnon (Québec)
Gauthier (Roberval)	Guay
Guimond	Jacob
Lalonde	Langlois
Laurin	Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lebel	Leblanc (Longueuil)
Leroux (Richmond—Wolfe)	Loubier
Marchand	Mercier
Ménard	Nunez
Paré	Picard (Drummond)
Plamondon	Pomerleau
Péloquin	Sauvageau
St-Laurent	Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Venne—45	

PAIRED MEMBERS

Anderson	Bernier (Gaspé)
Chrétien (Frontenac)	Dingwall
Godin	Hickey
Landry	Leroux (Shefford)
Mifflin	Proud
Tremblay (Rosemont)	Ur

The Speaker: I declare the bill concurred in at report stage.

When shall the bill be read the third time? Later this day?

Some hon. members: Agreed.

* * *

● (1515)

[Translation]

BUSINESS OF THE HOUSE

Mr. Michel Gauthier (Roberval): Mr. Speaker, I would like to ask the deputy government House leader to tell us the business for the coming days.

Hon. Fernand Robichaud (Secretary of State (Parliamentary Affairs)): Mr. Speaker, today, the House will continue the debate on Bill C-37, to amend the Young Offenders Act. Tomorrow, the House will consider the motion from the Minister of Industry to refer Bill C-43, on lobbyists, to committee before second reading.

[English]

Since much of the business for next week depends on bills coming back from committees, scheduling of votes and other ad hoc arrangements will be arranged on an ongoing basis of interparty consultation.

We will want to complete Bill C-28 regarding assistance to students, Bill C-30 regarding fisheries workers, Bill C-32 regarding taxes on tobacco, Bill C-40 the miscellaneous statute amendments and Bill C-37 the young offenders bill.

We would also like to complete consideration of the two bills affecting the Yukon, Bill C-33 and Bill C-34 if they come out of committee on time. We will also have to deal with anything else left over from this week.

Of course, we would also like to discuss completing any other bills that may be reported from committee in sufficient time.

The Speaker: My colleagues, last week we had a question of privilege raised by the Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans. I am prepared to give my ruling on this. Following that, I will give my ruling on the point of order raised by the hon. member for Winnipeg Transcona.